

Tecno Professional 50

Libretto di installazione
E di avviamento



Vi ringraziamo di aver appena acquistato una TECNO 50

Questo dispositivo si basa sul principio semplice di mettere a disposizione latte caldo ricostituito, preparato su richiesta ed alla concentrazione desiderata.

Scorrendo questo manuale vi illustreremo tutti i passaggi per un corretto utilizzo della TECNO 50.

Ma la vostra soddisfazione nell'utilizzo della TECNO 50 dipende dal rispetto delle raccomandazioni del produttore, ed in particolare di quelle relative al numero di animali per ciascun apparecchio.

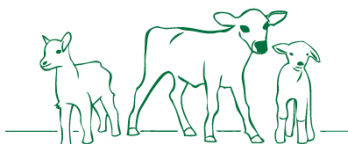
Ed anche da ulteriori elementi quali un buon stabilimento, una pacciamatura ed un drenaggio regolari, il controllo e la sorveglianza degli animali, ed ancora la qualità del latte utilizzato.

Nel corso del manuale vi offriremo alcuni consigli.

Questo manuale è suddiviso in più sezioni:

- La presentazione illustra i nomi e le posizioni dei vari pezzi che saranno utilizzati nei paragrafi successivi
- L'installazione vi fornirà dettagli e precauzioni per la messa in funzione, ed indicazioni sui materiali raccomandati
- Come impostarla: le fasi per determinare con facilità la concentrazione desiderata.
- Tutte le funzioni: l'utilizzo dell'apparecchio ed infine "Domande-Risposte" vi consentiranno di diagnosticare e risolvere semplici disfunzionamenti.

Vi auguriamo una buona lettura e vi garantiamo che una manutenzione costante ed il rispetto di semplici misure d'igiene (pulizia regolare del recipiente della miscela) vi assicureranno successo nell'allevamento ed un lungo utilizzo della vostra TECNO 50;



SPECIFICHE TECNICHE :

La TECNO 50 è un dispositivo automatico per la preparazione di una quantità costante, uniforme e facilmente accessibile di latte ricostituito per ruminanti giovani, come vitelli, agnelli e capretti.

La macchina prepara automaticamente e secondo le quantità desiderate una miscela di latte in polvere ed acqua, ad una temperatura regolabile tra i 40° ed i 45°, ed alla concentrazione predefinita dall'allevatore. Ogni nuova miscela è creata in un tempo di preparazione che chiameremo "ciclo di preparazione".

Questa miscela è messa a disposizione dell'animale attraverso una tettarella. Il livello di latte nel recipiente diminuisce in funzione della quantità succhiata dall'animale attraverso la tettarella. Quando il latte scende al di sotto dell'estremità della sonda di livello, il contatto elettrico si interrompe e si attiva il meccanismo di preparazione una nuova miscela.

La TECNO 50 è costituita da una tramoggia per la polvere, da un serbatoio d'acqua con un elemento di riscaldamento, da un recipiente per la miscela con diverse uscite per le tettarelle, un albero motore agitatore dotato di un elica per miscelare in modo omogeneo acqua e polvere, ed infine da una sonda di livello.

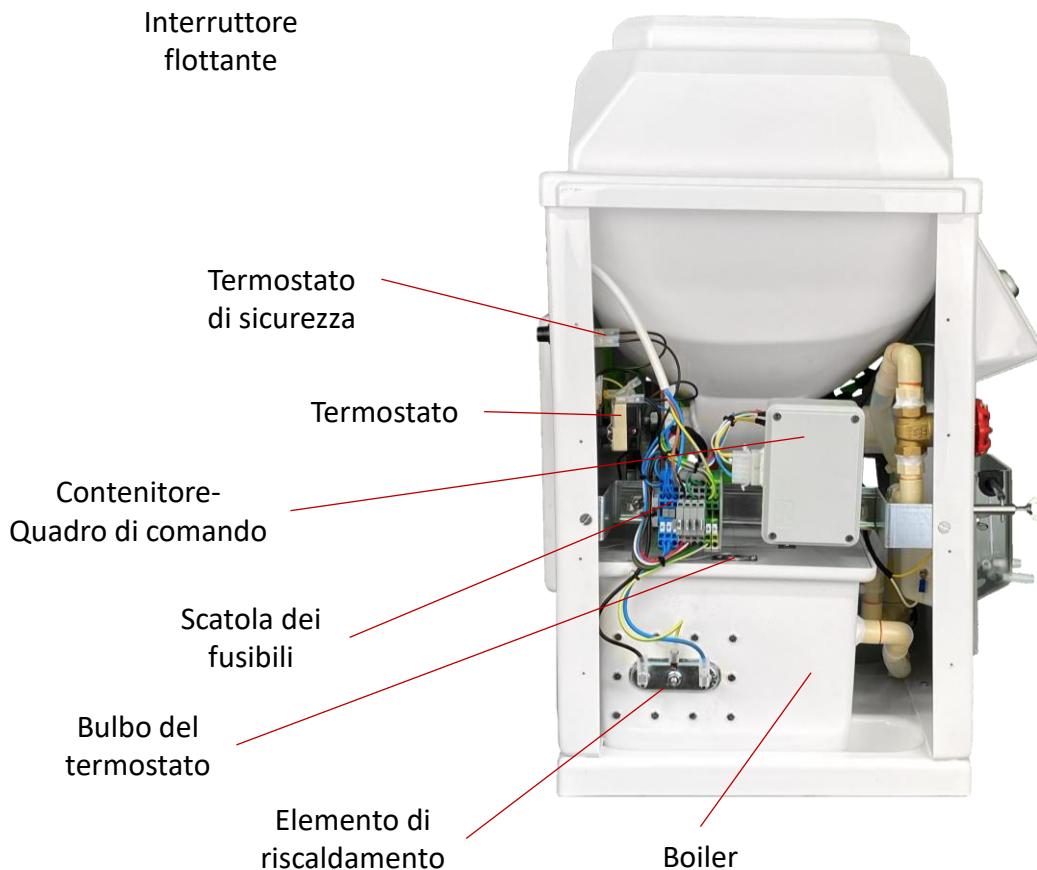
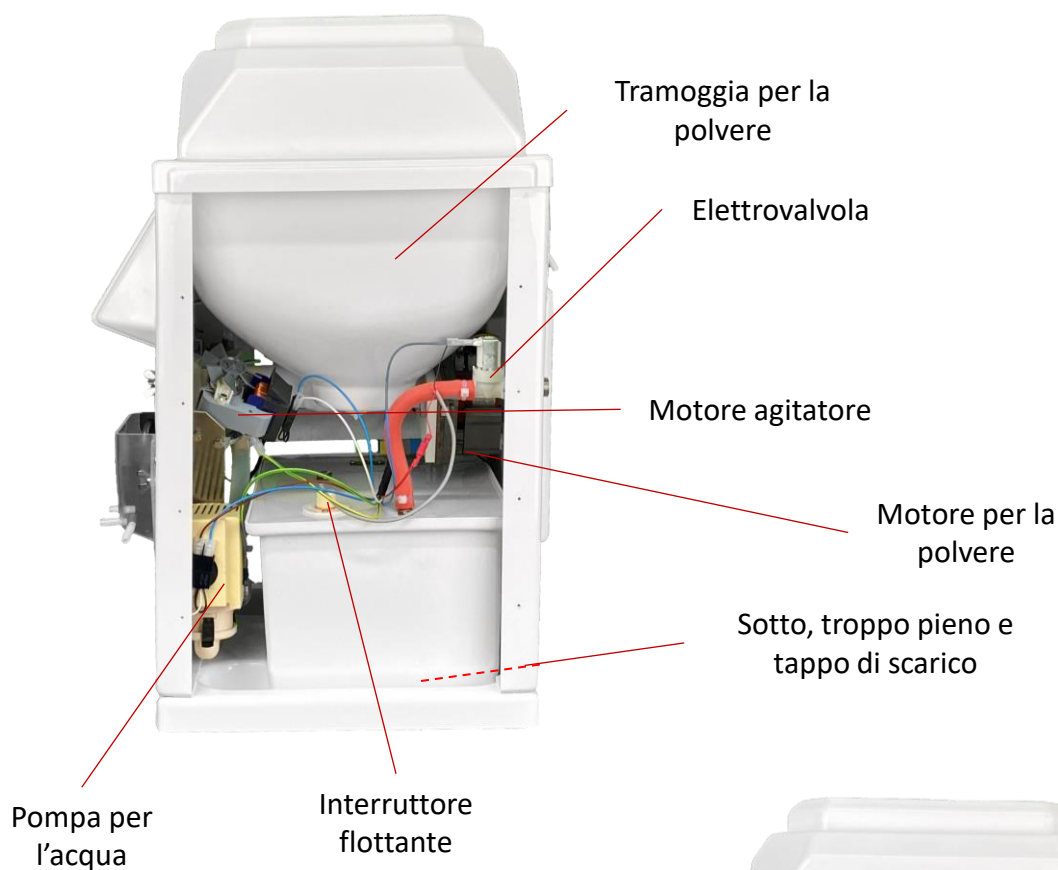
La riserva d'acqua o boiler è mantenuta ad un livello costante grazie ad un interruttore flottante collegato direttamente all'elettrovalvola. La temperatura dell'acqua è costante, ed è regolata automaticamente della manopola del termostato, impostata alla temperatura di 40° per la miscela e la razione bevuta.

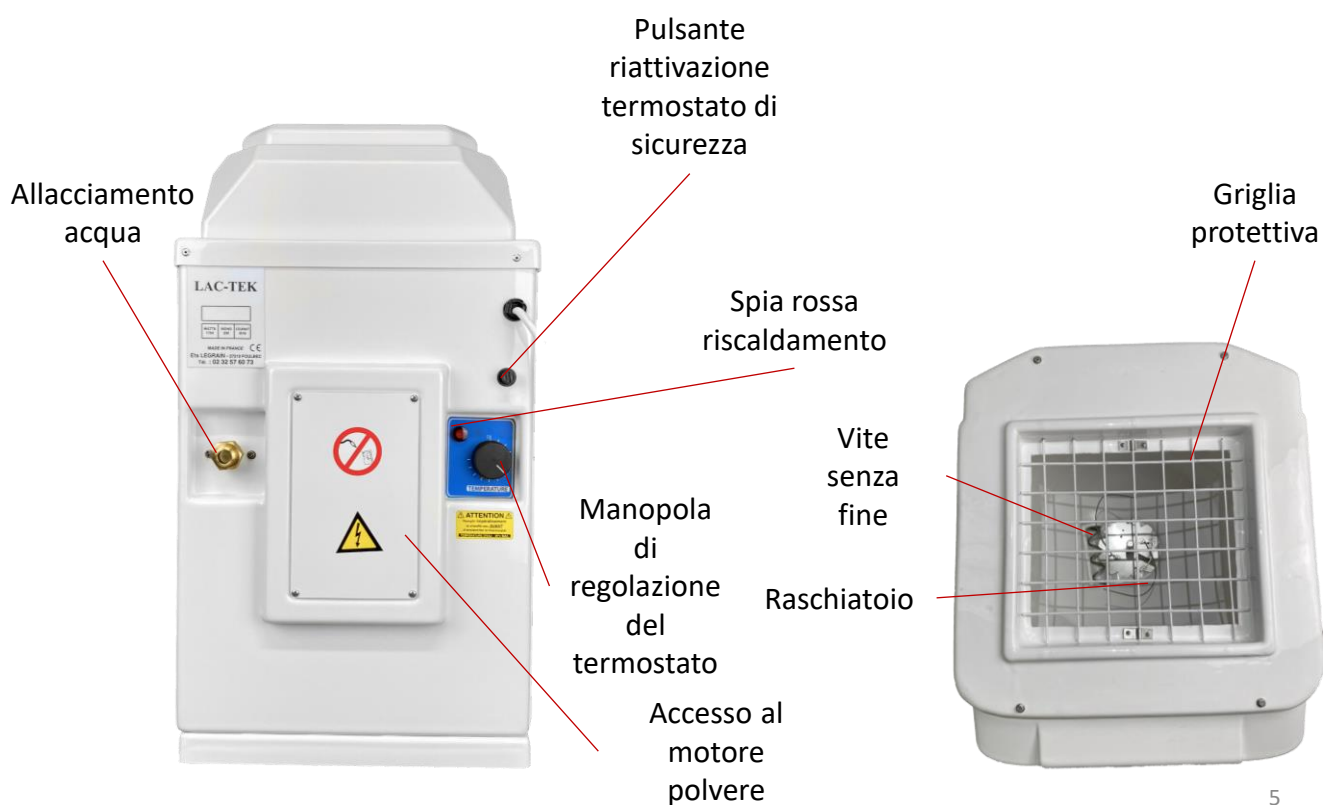
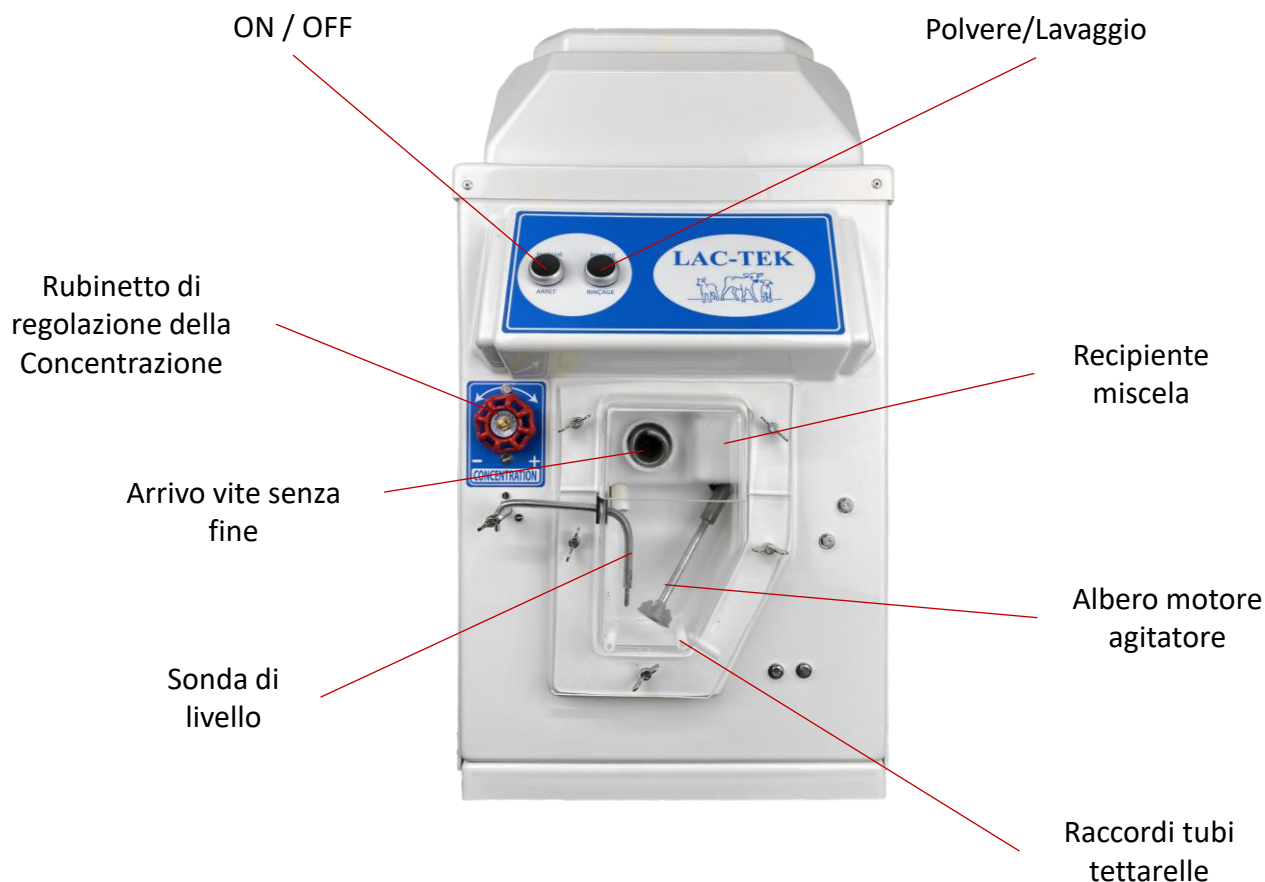
La concentrazione è costante grazie:

- alla polvere che è versata sempre alla stessa velocità e nelle medesime quantità grazie al passo della vite d'Archimede e del motore che la trascina.
- all'ingresso regolare dell'acqua, grazie all'utilizzo di una pompa che aspira l'acqua dal boiler sempre alla stessa pressione, ed alla manopola di regolazione di concentrazione.

Capacità	10 vitelli, 60/70 agnelli o capretti
Numero di tettarelle vitelli	1
Numero di tettarelle agnello o capretti	3
Capacità della tramoggia	13 Kg
Capacità del serbatoio	10 litri
Tensione	230 V
Potenza di riscaldamento	1750 W
Potenza necessaria	15 Amps
Dimensioni	43X48X70 cm
Peso a vuoto	31 Kg

Informazioni generali:





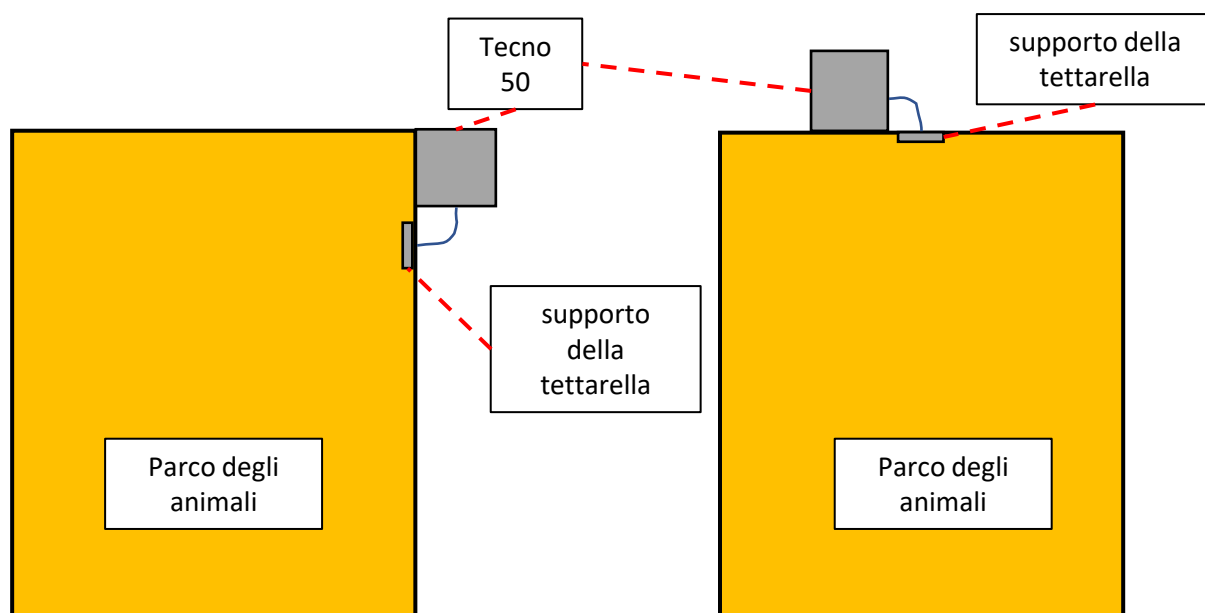
Installazione della TECNO 50 :

Luogo:

Il numero di animali (vitelli, agnelli o capretti) che si nutrono ad ogni macchina dipende anche dal loro alloggiamento, da 1,8 a 2 m² per i vitelli e 0,45 m² per gli agnelli o i capretti. Noi raccomandiamo un numero massimo di 10 vitelli, di 40 agnelli o di 40 capretti.

La macchina va posta in un luogo luminoso, stabile e lontano da animali o attrezzature che possano rovesciarla, facilmente accessibile per consentire una manutenzione agevole e regolare.

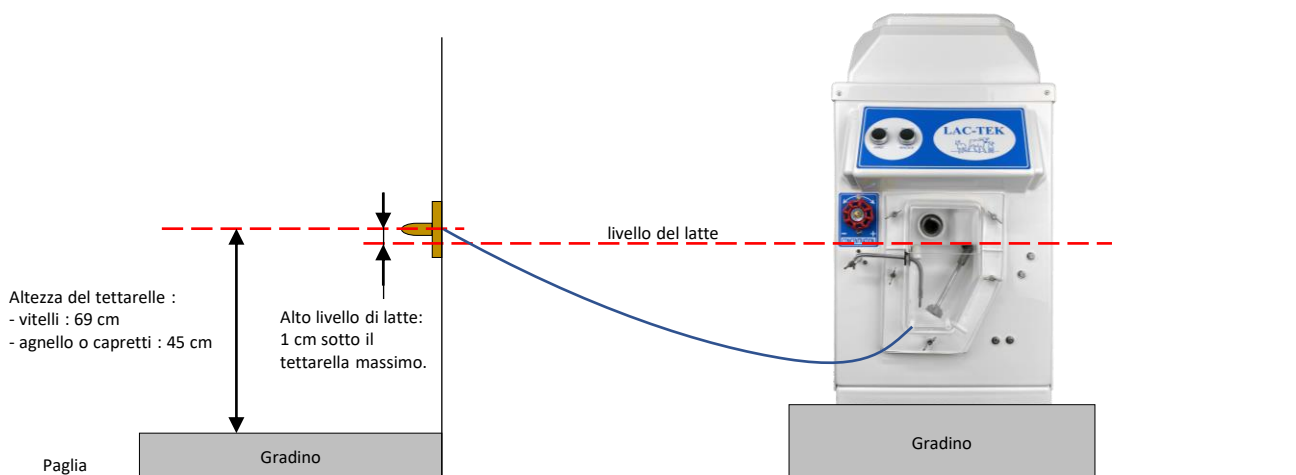
Esempi di installazioni : *(non esaustivo)* :



Massimo di animali per supporto della tettarella :

- 10 vitelli
- 40 agnello o capretti

La TECNO 50 va posizionata il più vicino possibile agli animali, facendo attenzione a rendere inaccessibili tutte le parti elettriche, le tubature, i pulsanti e altri elementi che possano incuriosire i giovani ruminanti. Tra il recipiente e le tettarelle deve intercorrere la minor distanza possibile. Occorre inoltre fissare il supporto della tettarella in modo tale che le tettarelle stesse siano a 69 cm da terra per i vitelli, e a 45 cm da terra per i capretti o gli agnelli. Occorre prevedere un gradino sopraelevato che tenga conto dell'accumulo di paglia per garantire queste altezze per tutta la durata dell'allevamento.



Vi raccomandiamo di usare la nostra base Lac-Tek (1405) per installare Lac-Tek all'altezza ideale per bere in un solo passo. Facilita la manutenzione quotidiana mantenendo il Lac-Tek pulito e asciutto.



DA VERIFICARE :

Da leggere attentamente prima della messa in funzione dell'apparecchio

Prima di collegare la presa elettrica accertarsi che il pulsante ON/OFF sia in posizione OFF e che la manopola del termostato sia posizionata su ZERO.

Non aprire mai il pannello laterale o la placca posteriore senza aver precedentemente scollegato la presa elettrica.

Posizionare il pulsante POVERE/LAVAGGIO su Lavaggio prima di riempire la tramoggia di polvere (non togliere la griglia di sicurezza). Recuperare carta, spago, misurini e altri oggetti che possano essere stati versati con la polvere nella tramoggia. Chiudere la tramoggia con il coperchio.

L'acqua:

L'elettrovalvola si apre con l'elettricità e si chiude con la pressione dell'acqua. Questa pressione dovrà restare tra 0,8 e 2,5 Bar. Collegare la macchina al rubinetto con un tubo flessibile di lunghezza adeguata, e di diametro di 15 con un bocchettone di 15/21

L'elettricità:

Fare installare dal vostro elettricista un cavo adatto ad una potenza di 15 amp, con tutte le necessarie precauzioni e nel rispetto della regolamentazione vigente, per l'utilizzo di un apparecchio di 230 volts, facile da collegare ed inaccessibile agli animali.



Fate attenzione a non stringere troppo le viti di fissaggio della ciotola..



Non aprire mai i pannelli laterali o la piastra posteriore senza aver prima scollegato la presa elettrica.

MESSA IN FUNZIONE :

Per mettere in funzione la vostra TECNO 50 installarla nel posto migliore in base ai seguenti criteri e seguire le raccomandazioni riportate di seguito (non riempire la tramoggia di polvere se non dopo aver verificato il funzionamento del motore per la polvere).

1- Collegare un tubo flessibile e di lunghezza sufficiente del diametro 15/21 tra il vostro rubinetto ed il raccordo della macchina (vedi pag. 6). Aprire il rubinetto di ingresso dell'acqua.

2- Prendere la vite senza fine o vite d'Archimede e infilarla attraverso il lato anteriore della macchina nel camino della polvere. Inserire la vite. Chiudere il recipiente con la parte trasparente (v. pag. 6) e poi posizionare la sonda nell'apposita fessura sul supporto della sonda e nell'incavo del recipiente. Collegare uno o più tubi ai bocchettoni del recipiente al fine di trattenere l'acqua nel recipiente

ATTENZIONE!

3. Verificare che la manopola del termostato sia in posizione 0

Collegare la spina elettrica.

L'elettrovalvola di ingresso dell'acqua si apre e il boiler si riempie. Attendere la chiusura dell'elettrovalvola (almeno 5 minuti). Il boiler è pieno.

ATTENZIONE!

4- In fabbrica, nella fase di controllo della macchina, viene effettuata una pre-impostazione della manopola della concentrazione. NON GIRATE MANOPOLA (Regolerete la posizione al momento della regolazione della concentrazione, v. cap. "Regolazione della concentrazione").

Posizionare il pulsante ON/OFF su ON (Marche).

L'acqua cola nel recipiente e l'albero motore inizia a girare. Quando l'acqua tocca l'estremità della sonda e dopo un certo lasso di tempo, l'acqua smette di colare ed in seguito il motore si ferma. I tempi di attività della pompa che porta l'acqua nel recipiente e del motore agitatore saranno sempre gli stessi.

5- Regolare la temperatura con l'aiuto del pulsante del termostato. Non superare i 40°. La spia rossa si accende e si spegnerà al raggiungimento della temperatura.

6- Posizionare il pulsante Polvere/Lavaggio sul Polvere (Poudre). Lasciar colare l'acqua che è nel recipiente attraverso uno dei tubi sino alla attivazione di un nuovo ciclo (che avviene nel momento in cui il livello dell'acqua arriva al di sotto della sonda).Verificare a vista che la vite senza fine ruoti nel camino e che sospinga il pignone nella tramoggia.

7- Verificare il buon funzionamento generale della macchina, lasciando scorrere l'acqua attraverso uno dei tubi. La pompa dell'acqua, il motore della polvere e il motore agitatore entrano in funzione dal momento in cui la sonda resta scoperta.

Ripetete questa operazione più volte e poi procedete alla regolazione della concentrazione. Nel caso in cui non funzioni consultare il capitolo Domande/Risposte alla fine del manuale.

REGOLAZIONE DELLA CONCENTRAZIONE :

Per stabilire la concentrazione si deve conoscere la quantità di polvere distribuita in un ciclo di preparazione e regolare la quantità d'acqua in modo tale che la miscela abbia la concentrazione desiderata.

1- Dal momento in cui la sonda è scoperta, sistemare i tubi in modo tale che si attivi un solo ciclo di preparazione. Contemporaneamente raccogliere in un piccolo recipiente, la polvere all'uscita della vite senza fine.

2- Spegnerne la macchina. Poi pesare la polvere recuperata.
Questa quantità sarà sempre la medesima ad ogni nuovo ciclo di preparazione.

Applicare la seguente formula :

$$\frac{\text{Pgr} \times 1000 \text{ gr}}{\text{Cgr}} = \text{X gr}$$

Pgr = quantità in grammi di polvere recuperata in un ciclo.

1000 gr = Preparazione in grammi di 1 litro di miscela

Cgr = la concentrazione voluta, in grammi

Xgr = la quantità d'acqua, in grammi, necessaria in un ciclo

Per esempio :

Per produrre una concentrazione di 185 gr., se avete raccolto 62 gr di polvere in un ciclo:

Applicare la formula seguente :

$$\frac{62 \times 1000}{185} = 335$$

Bisogna dunque prevedere che il volume dell'acqua per ciclo sia pari a 335 gr d'acqua.

3- Posizionare la manopola Polvere/lavaggio su Lavaggio

Attivate la macchina lasciando scorrere l'acqua sino all'estremità della sonda.

Tenere i tubi chiusi.

Una volta che il ciclo avrà termine, raccogliete in un recipiente la quantità d'acqua caduta sino alla attivazione di una nuova preparazione.

- Se la quantità d'acqua è eccessivamente scarsa, girare il rubinetto della concentrazione verso sinistra.

- Se la quantità d'acqua è eccessivamente abbondante, girare il rubinetto della concentrazione verso destra.

Ripetete questa operazione sino ad ottenere il volume d'acqua desiderato.

Verificare la concentrazione almeno 1 volta a settimana.

Stabilita la concentrazione, fate alcune miscele Acqua/Polvere che farete colare attraverso i tubi delle tettarelle.

Così potrete offrire agli animali una miscela alla concentrazione desiderata, ed in questo modo i tubi, scaldati dal passaggio della miscela, potranno essere collegati alle tettarelle.

Accompagnare, uno per volta, gli animali alla tettarella e ripetere quest'operazione sino a che il giovane animale non riesca a trovare da solo la tettarella.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE :

E' necessario pulire la macchina giornalmente.

Il recipiente, i tubi e le tettarelle devono essere puliti e controllati tutti i giorni.

Bisogna spegnere la macchina con l'interruttore ON/OFF. Se necessario attendere che gli animali abbiano bevuto la miscela che residua nel recipiente:

- Posizionare la manopola Polvere/Lavaggio su Lavaggio
- Scollegare i tubi delle tettarelle. Ripetere questo prelavaggio varie volte, poi spegnere la macchina.
- Scollegare la presa elettrica
- Svitare i dadi che reggono il recipiente
- Lavare in un secchio con dell'acqua calda e del detersivo le due parti del recipiente, nonché il suo interno. Risciacquare con acqua pulita.
- Reinserire il recipiente al proprio posto e rimettere in funzione la TECNO 50

ATTENZIONE!

- **Non usare mai l'acqua sul quadro dei comandi.**
- Ad ogni cambio di stagione si deve pulire il recipiente ed i suoi accessori con un prodotto sgrassante e poi asciugare bene.
- Asportare tutta la polvere dalla tramoggia
- Svuotare il boiler, il tappo di scarico è sotto la macchina (v. pag. 6).
- Conservare la TECNO 50 in un luogo asciutto ed al riparo della polvere.

DOMANDE/RISPOSTE :

ATTENZIONE!

Non aprire mai i pannelli laterali o tutte le altre parti della macchina senza aver precedentemente staccato la presa elettrica..

? La macchina non parte :

- L'interruttore della vostra installazione si è spento
- La macchina è scollegata
- il pulsante ON/OFF è su OFF
- Il recipiente è pieno, il contatto della sonda resta attivo.

? Non c'è acqua, il motore agitatore e il motore della polvere sono in funzione :

- il rubinetto dell'alimentazione è chiuso
- L'elettrovalvola non si apre
- il rubinetto della concentrazione è al suo massimo verso il segno + (rubinetto chiuso)
- il filtro dell'elettrovalvola è otturato
- il fusibile della pompa dell'acqua è fuso
- la sonda del livello dell'acqua è difettosa (sostituirla)

? Il recipiente è pieno di polvere :

- Medesime osservazioni

? Nel recipiente entra una piccola quantità d'acqua :

- la pompa dell'acqua è otturata
- verificare che non ci siano ostruzioni all'ingresso dell'acqua

? La polvere non arriva l'acqua e l'agitatore sono in funzione :

- Il pulsante Polvere/Lavaggio è in posizione
- Lavaggio
- il motore della polvere è in blocco
- il fusibile del motore è fuso
- la vite dell'alimentazione è svitata
- il motore della polvere è difettoso (sostituirlo)

? Il motore agitatore non funziona

- il fusibile del motore è fuso
- il motore è difettoso (sostituirlo)
- il contenitore della sonda è difettoso (sostituire)

Il recipiente deborda, la macchina non si ferma :

- Il rubinetto della concentrazione è ruotato al massimo nella direzione verso il segno meno
- il contenitore della sonda è difettoso (sostituire)

l'acqua è troppo calda :

- regolare la manopola del termostato a 40°
- il termostato è difettoso (sostituirlo)

l'acqua non riscalda :

- verificare che il termostato sia a 40°
- è saltato il pulsante di sicurezza del lato posteriore della macchina, svitare il bottone nero e ripristinare il dispositivo di sicurezza (premere sul pulsante rosso)
- l'elemento di riscaldamento è difettoso 5 sostituirlo)

Nomenclatura Pezzi TECNO 50 :

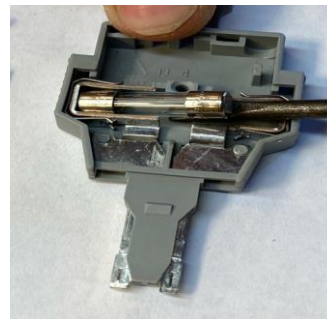
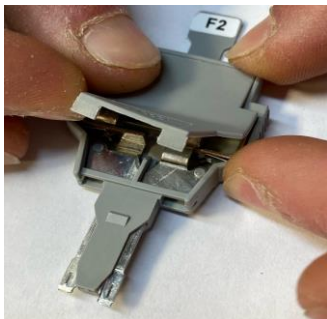
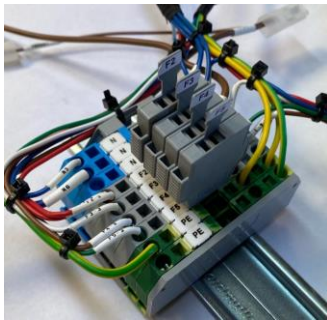
Réf. Legrain	Réf. Facture	Désignation	Photo
1373	30373	Bol 3 sorties avec embouts	
1205	30205	Bouchon chromé Ø 15x21	
1898	30898	Bouton thermostat	
1345	30345	Chauffe-eau complet + pied avec accessoires	
1046	30046	Ecrou à oreille inox Ø 6 F	
1130	30130	Ecrou à oreille chromé Ø 6	
1467	35467	Ecrou à oreille USA	
1155	30155	Élément chauffant 1750 W	
1423	31017	Étoile racleur avec fils	
1100	30100	Fils racleur seul	
1648	35591	Fusible 1 Amp.5x20	
1809	35590	Fusible 4 Amp.5x20	

1694	30694	Grille plate	
1162	30162	Hélice agitateur	
1203	30203	Limiteur à bulbe de sécurité	
1709	30709	Moteur agitateur	
1517		Moteur poudre complet	
1704	30704	Platine sonde boîtier	
1325	30325	Pompe à eau	
1032	35032	pompe a eau complete	
1306	30592	Porte fusible avec fusible	
1870	30780	Sonde flotteur	
1135	30135	Sonde tige bol	
1668	30668	Support sonde bol	
1897	30897	Thermostat	
1759	30759	Tuyau versitec Ø 15 x 21 (au mètre)	
1113	30113	Vanne "EVE" 1 voie	
1134	30134	Vis montée de poudre	
1295	30295	Voyant rouge	

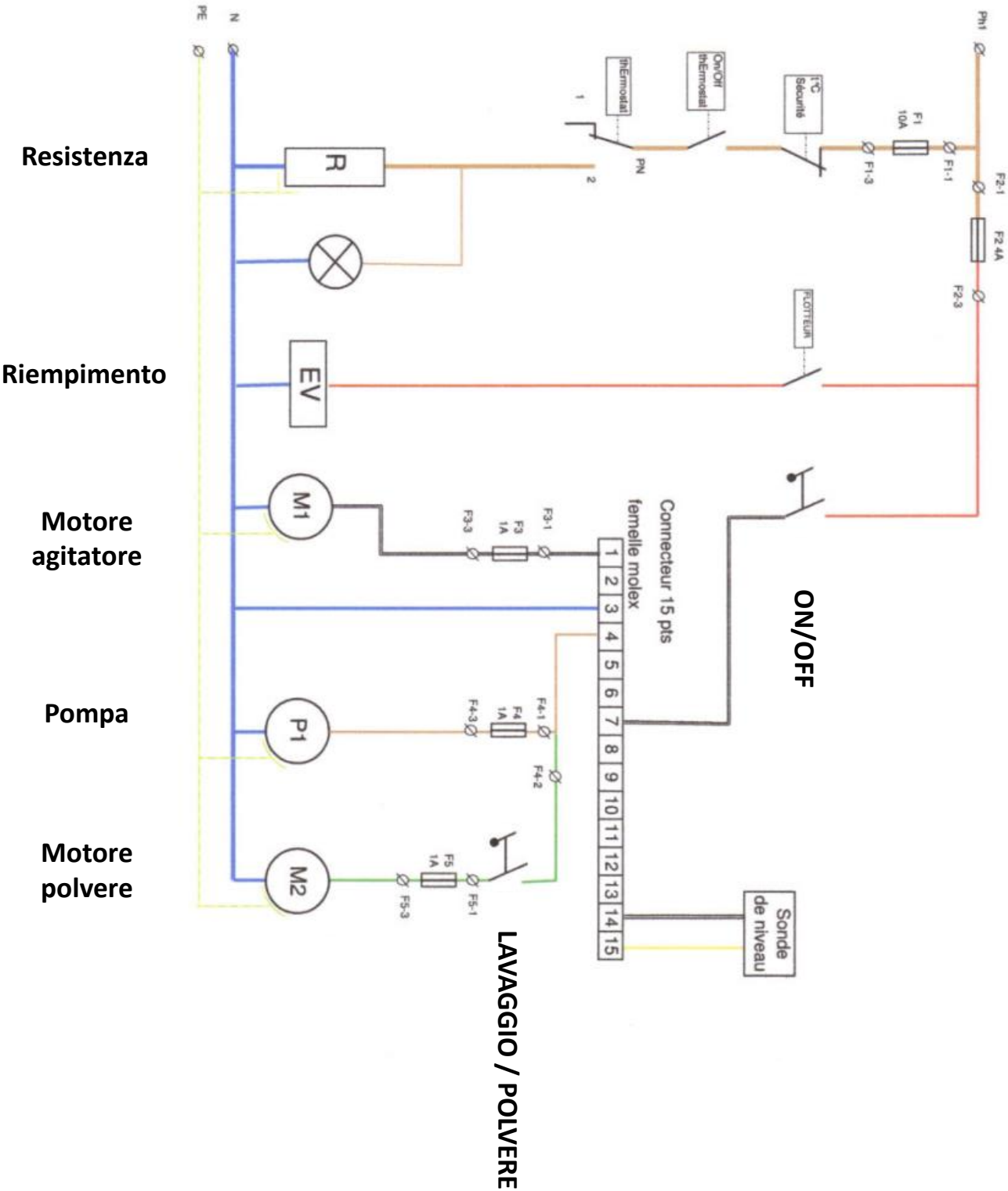
SCATOLA FUSIBILI :

TECNO 50		
F2	4 AMP	fusibile alimentazione
F3	1 AMP	fusibile motore miscelatore
F4	1 AMP	fusibile pompa dell'acqua
F5	1 AMP	fusibile motore polvere

Cambio dei fusibili :



SCHEMA ELETTRICO :



Note



Prodotto da :

legrain 
l'Appareil d'Alimentation Automatique



+33 02 32 57 60 73



etslegrain.fr



Ets Legrain SAS, 64 rue de l'église, 27210 Foulbec

18